

14. "We have to wake up the sun!" said the mare and the alligator. "And the moon!" said the firefly. And they woke them up.
15. The sun shined again. The alligator went to sleep. The mare ran along the beach. And that night, the firefly shined as brightly as the moon.



A Very Rainy Night

by Nancy María Grande Tabor
Illustrated by Valeria Petrone

2. Nacho was a little boy, Chela was a very little girl.
3. Just as they did every night, Nacho and Chela sat down to eat. The spoons, knives and forks were on the table.
4. Nacho and Chela ate chops, peas, stuffed chili peppers, enchiladas and a lettuce salad. They also drank lots of milk.
5. After they ate, they went out into the yard to play ball.
6. Right away it began to drizzle a little. Then a little more. The children had no jackets or caps or umbrellas.
7. Suddenly they could see raindrops and lightning bolts in the sky. Not one, not two, but lots and lots of drops and lightning.
8. Very soon it began to rain. It rained cats and dogs. There were puddles everywhere.
9. This wasn't funny anymore. The kids ran into their house.
10. When they got to their house, the children put on dry jackets. Then they sat next to the fireplace.
11. They listened to music on the radio and danced the cha cha. One, two, one, two, a step to the left, a step to the right.
12. Their mother gave them churros and hot chocolate. It was really delicious!
13. It kept raining, and they asked their mother to read them a story.
14. Their mother read them the story of the three little goats: A long time ago, three little goats lived by a riverbank. . .
15. When their mother finished the story, the three of them talked for a while. And that's how Nacho and Chela spent the very rainy night.



Mrs. Fox and the Cherries

by Cecilia Ávalos
Illustrated by Viví Escrivá

2. Mrs. Fox really liked cherry juice. One day, she went to pick cherries. She wanted to fill a cup with sweet juice.
3. Mrs. Fox left her cave. And she sang loudly through the forest: "My basket, my basket I shall fill. And sweet cherries I shall enjoy."
4. A fox cub heard her song and asked her: "May I go along, Mrs. Fox?" "No, I don't need you! I'll go by myself. Good-bye, young fox!"
5. Then Mrs. Fox started singing again: "Cherries, little cherries, I shall enjoy. My belly with tasty cherries I shall fill!"
6. A wolf heard her singing and asked her: "May I go along, Mrs. Fox?" "No, I don't need you! I'm going by myself. Good-bye, wolf!"
7. Through the forest, Mrs. Fox walked, singing and singing in a loud voice: "Soon, very soon, I shall arrive and my basket I shall fill!"
8. A little mouse heard her singing and asked her: "May I go along, Mrs. Fox?" "No, I don't need you! I'm going by myself. Good-bye, mouse!"
9. When she left the forest, she saw a cherry tree. The tree was full of red cherries. "I'm going to pick cherries," said Mrs. Fox.
10. But the cherries were very high up, and Mrs. Fox couldn't reach them. She jumped and jumped, and with each jump, she counted, "One, two, three, four, five, six. . ."
11. Mrs. Fox wore herself out with so much jumping. "How delicious the cherries look! What am I going to do?"
12. Just then, the fox cub, the wolf and the mouse came by. "Hello, friends!" said Mrs. Fox very flatteringly. "Will you help me pick cherries?"
13. The mouse got up on the fox cub's head. The fox cub climbed up

on the wolf's head. They picked lots of cherries that way. But they didn't give any to Mrs. Fox.

14. The mouse, the fox cub and the wolf left happily with their cherries. Mrs. Fox began to jump and count again, "Seven, eight, nine and. . ."
15. When she got to ten, Mrs. Fox couldn't jump any more. She lay down at the foot of the cherry tree and fell asleep. And then Mrs. Fox dreamed of a cup full of cherry juice.



The Penguin and the Stork

by Martha Sastrías
Illustrated by Enrique Martínez

2. A playful little penguin was playing his guitar under a tree.
3. The stork passed by. The penguin called her and said, "I'm so glad to see you around here, friend stork!"
4. "Why do you want to see me?" asked the stork. "Because the eagle, the opossum and the goldfinch say you run very fast."
5. "That's right," answered the stork. "Let's have a race to see who runs faster," said the penguin.
6. "All right," said the stork. "Whoever gets to that hill first wins."
7. The eagle, the opossum and the goldfinch shouted, "Ready, set, go!"
8. When they started, the penguin jumped up on the stork's tail. The stork didn't even notice.
9. The stork ran and ran. But since she didn't see the penguin, she said, "I left the penguin behind. I'm going to stop for awhile."
10. The stork confidently started eating some peas she found along the way. She didn't know the penguin was on her tail.
11. The stork finished eating the peas and ran and ran and ran.
12. Tired now, the stork was very near the hill. So the penguin jumped down from her tail.
13. The penguin, who wasn't tired, started running very fast. And he got to the hill before the stork.
14. So the penguin won the race. But the stork was very angry. The eagle, the opossum and the goldfinch said:
15. "Penguin, someone who wins by using tricks isn't a good friend." "Stork, in order to win, you have to look all around you."



The Frozen Park

by Martha Sastrías
Illustrated by Abby Carter

2. One day Hilaria and Horacio went for a walk with their parents. It was winter time and it was very cold.
3. The trees were covered with ice. The water in the lake was frozen.
4. The ducks couldn't swim in the lake. They walked slowly so they wouldn't slip on the ice.
5. The clocks didn't show the time. Their hands were frozen. They couldn't move.
6. "Hello!" said Hilaria. And her word turned to ice in the air.
7. "Hurrah!" said her brother. And his word turned into ice too.
8. The icy wind sent the leaves flying. Hilaria, Horacio and their parents continued their walk through the park.
9. The sister and brother made snowmen. They put caps and scarves* on them so they would be nice and warm.
10. They also skated on the lake. An owl watched them from his tree.
11. Smoke was coming out of the chimneys of all the houses. "It's time to go home!" said their parents, shivering from the cold.
12. At home, Hilaria and Horacio sat next to the fireplace. Their bunny was asleep on a cushion.
13. The heat made them think of summer. The park would look very different.